

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Arad és csanádi egyesült vasutak palotájában, főbejárattól balra az udvarban. — Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 357.

ELŐFIZETÉS: Helyben: 1 évre 12 frt, 1/2 évre 8 frt, 1/4 évre 5 frt, 1 óra: 1 frt. — Vidéken: 1 évre 14 frt, 1/2 évre 9 frt, 1/4 évre 6 frt 50 kr, 1 óra: 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petty sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyiltér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Egy kósza hír.

Arad, november 11.

Lapunk tegnapi számában jellemeztük a fakeziózus ellenzék sajtóban elterjedt kultuszát a tendenciózus hazudozásoknak, és utaltunk rá, hogy az elvtelen és eszmeszegény taktikusok nem tudniák a kormány elleni támadásukra másként alapot találni, ha csak hazug híresztelésekből illet nem csinálnak maguknak.

A célzatos és a kedélyek nyugtalanítására célzó híresztelések közé tartozik az a mese is, hogy az üzletvezetőséget Aradról elviszik. E hír tendenciája nyilvánvaló, mit az is bizonyít, hogy a választásokkal kapcsolatosan keletre ujjában ismét szárnyra és a helybeli hétfői újság még a napját is megmondja, a melyen az államvasutak üzletvezetősége Temesvárra átvándorol.

Hát hogy az üzletvezetőség örökké Aradon nem marad, az annál valószínűbb mivel hogy magának Arad városának sincsen örökké tartó fenmaradása garantálva; sőt meglehetősen bizonyossággal azt is előre megjósolhatni, hogy a biztos és gyors közlekedés sem fog mindig gözzel és vasuton eszközölni, s elkövetkezhetik egykor az idő, midőn már nem lesznek magyar államvasutak, ezekkel megszűnnek az üzletvezetőségek s utóbbiak közt előreláthatólag az aradi üzletvezetőség is.

De hogy ezen hivatalnak tr a n s l o

kációja tervettnék, hogy már most meghatározott időben akarnák ezt tenni, és pedig valamelyes adminisztratív intézkedéssel: az mindezen esetekben is külön-külön s együttvéve is teljesen legbölkapott és minden alap nélkülöző tendenciózus kóhoholmány.

Azok, kik e mesét kolportálják, talán úgy juthattak annak ötletéhez, hogy hallottak valamit a konjunkturákban dolgozó harangöntők révén annak a lehetőségéről, mely szerint a magyar államvasutak igazgatása osztrák minta szerint átgyuratik és az üzletvezetőségek helyett önálló hatáskörrel felruházandó igazgatóságok lesznek életbe léptetve.

Ha volna is valami alapja ezen kombinációknak, még akkor sem bizonyos az, hogy az igazgatóságok egyikének székhelye nem az Alföld legfontosabb forgalmi gócpontjába Aradra fog áthelyeztetni; de egészen biztosan állithatni, hogy ezen mélyreható reform nem egyszerű adminisztratív intézkedéssel, hanem csak a törvényhozáson keresztül vihető.

A vasutak ugyanis nemcsak forgalom, de a honvédelem érdekeit is szolgálják és így felmerült azon eszme, valjon háboru esetén a mozgósítás nem volna-e gyorsabban, biztosabban és egységesebben keresztül vihető, ha annak tar-

tamára a vasutakat az illetékes katonai hatóságok igazgatnák. Ez eszme következetes megvalósításának előfeltételül tekintik, hogy a kilitásba vett esetekben a vasuti igazgatóságokat a hadtestparancsnokságok váltánák fel, következésképpen ez igazgatóságoknak a hadtestparancsnokságok székhelyein kellene felállítatniok. De még ezzel sem volna az új terv következetes keresztülvitelének minden feltétele megoldva, mert ehhez még az is megkívánatnék, hogy egy külön vasuti miniszterium szerveztessék, melynek élére egy magasabb állású katoná, a hadvezetőség valamely kiválóbb tagja állítassék.

Mindezen tervek megvalósítása még akkor is, ha komolyan szóba jönnének, csak a messze jövőben volna lehetséges, ha egyáltalában a magyar törvényhozás bele egyeznék abba, hogy a közgazdaságilag oly annyira fontos vasuti forgalom politikájának konstruálása és vezetése teljesen a hadászati célok és érdekeknek rendeltessék alája; nem is szólva a kivitel egyéb technikai nehézségeiről, amely szerint például a hadtestparancsnokságok épen nincsenek a vasuti gócpontokon elhelyezve, úgy annyira, hogy csak egy esetet is említvén a nagyszabedű hadtestparancsnokság egy szárnyvasut végpontján van, amelyet vasuti igazgatóság székhelyévé tenni teljes képtelenség volna. Egyszóval az aradi üzletvezetőség megszüntetése olyan mélyreható reformok

Az „Aradi Közlöny“ tárczája.

Kinek van joga a boldogságra?

Irta: Potapsenko I. N.

Az „Aradi Közlöny“ számára fordította:

(8) Méré Károly.

Egyre csak Posdnewre és a két öregre gondolt, az iszákosra és a bárgyura, aki talán csakugyan valódi idióta volt. Hogyan kerültek ezek össze? Milyen viszonyban állottak Posdnew-hez? Hogyan lehetséges, hogy valaki, aki egyetemen tanult, ilyen társasággal beérheti?

Egyszerre csak megállott. Új kép tűnt elő képeletében, komoly és esép de titokszere is volt és sehogy se illett be az itteni társaságba. Mintha egészen máskorban származott és az ellentétek ezen környezetébe erőszakosan vonatott volna be, hogy ezen társaság vadsága és durvasága annál jobban előtűnjék, Pawlowna Darja! É komoly, halavány arcz és oly megvető tekintet! Zárkozottsága és konok hallgatása... És hogy eltűnt tüstént az ebéd után... Miért van ő itt? Ő és ezek a lejárt, ostoba emberek... Ki jöhetett arra a gondolatra, őt ezen társaságba beilleszteni, ezekkel egy házban lakni, egy családot alkotni?

E gondolatok fonálán leghőbb vágya volt valahol, valamely falgótt a barna ruhát észrevehetni, Pawlowna Darjával találkozni, hogy vele beszédbe eredve választ nyerhetne annyi nyilt kérdésére. De mindhiába, senkivel sem találkozott.

Igy sétált a kertben naplementéig, és

amint a szárnyépületbe visszatért tudomására esett, hogy az uraságok a kertben theésznek.

II.

A következő reggelen már megváltoztatta tervét Kurtanow. Első szándéka az volt, három egész napot tölteni Posdnewnél, hogy utazása fáradsalmaitól felüdüljön; most azonban belátta, hogy itt ugyancsak nem fog üdülést találni.

Azon pillanatban, amint a kaland a csak neve után ismert Toaplino állomást kikiáltotta a falusi oszndélet hívogató képe tűnt fel előtte, és sehogy sem maradhatott tovább a vonatban. De ezt a oszndéletet nem találta; Posdnew egész nagyságában mint olyan ember állott előtte, aki gyalázatos tunyaságában élte napjait s annyira súlyodott, hogy a vörös orru nagybátya és a néma, os kis vigyorogni tudó rokon — akiket ő tartott ki — alkották társaságát, és aki ifjúsága eszményi özlőit elfelejtvén, életét csupán az evésnek és alvásnak szentelte. A legrosszabb pedig az volt, hogy ő ezen életmódot minden belső indító ok nélkül folytatta. Sok ember erkölcsi hajótörés vagy kétségbeesés útján súlyed így alá, de ő mindezekben nem ment keresztül. Végre is minden becsvágy és szenvedély nélkül szükülködő, lelki szegény és jellemtelen ember lett belőle.

Kura ifjúságában az iskola, az egyetemen pedig a kartársak ösztönzése még valahogyan ellensúlyozták álmoságát, de a falusi élet kényelme kifejlesztette tunyaságát, amit csakhamar annyira megkedvelt, hogy most oly állatéhoz hasonló életet élt, amelynek még önnön táplálékáról sem kell gondoskodnia.

Mindez nyomasztólag hatott a vendégre. A háziakkal csak is az evésasztalnál találkozott, a theánál, reggelinél, a déli- és esteli ebédnél. Csak is akkor látszottak még feléledni, megelevenedni. A közönség időben pedig vagy aludtak, avagy a házban s nagyritkán a kertben ödöngtek. A természet nem érdekelte őket, többre becsülték az ágyat és a diván s csupán akkor lettek elevenebbek, ha izes ételek vagy a pálinkás üveg után nyulhattak, csakis ez derítette fel őket.

Pawlowna Darját csak kétszer látta a kertben, amint sietve ment és annak sűrűjében eltűnt. Ott bizonyára valamely kedvezőhelye lehetett, ahol azután órákig elfüldögélt mint a vadállat barlangjában. Az ebédnél változatlanul mindig ugyanaz maradt kiosztotta a tehát, az ételek felszolgáltatásáról gondoskodott, de folyton néma maradt és csak is cselével beszélt. Kurtanow egyetlen szavát sem hallotta, amit férjéhez, vagy a rokonokhoz intézett volna. Amint pedig az asztal körül, mint házi asszonynak, már nem akadt teendője, azonnal el is távozott. Ezen viselkedését sehogy sem lehetett megérteni. Mozdulataiból arczvonásából és néma komolyságából, amely néha megvetést árult el, arra kellett következtetni, hogy sinpadi fájdalmakat szenved. Mindezt azonban csakis gyanítani lehetett.

— Itt bizonyára valamely dráma van folyamatban — gondolta Kurtanow, amint elmélyedt a szép és halvány asszony finom arczvonásainak, okos és fénylő szemének szemléletében — de úgy látezik mindedigéle még ki nem magyarázható. Ezen kimagyarázásra azonban nem is érezte magát hivatottnak.

kapcsán jöhetne szóba, mely reformok csak a távol jövőben létesülhetnek még akkor is, ha azok lehetőek volnának, s a magyar parlament megvalósításukhoz az összes közgazdasági érdekek koczkatásával hozzájárulna.

A képviselőház e hó 25-én délelőtt tíz órakor fogja első ülését tartani. Ugyanaz nap a főrendiház is ülést tart. Mindkét ülésen hivatalosan bejelentik, hogy mikor fogja a király trónbeszéddel ünnepélyesen megnyitni az országgyűlést. Az ünnepélyes megnyitás alkalmasint másnap, 26-án délben lesz.

A szabadelvű pártkörből. Széchenyi Tivadar gróf nagybirtokost, volt orsz. képviselőt Bánffy Dezső báró miniszterelnök a szabadelvű párt új tagjává ajánlotta. Széchenyi Tivadar gróf tudvalevőleg a múlt országgyűlés utolsó ülésében a Szapáry Gyula gróf elnöklése alatt levő pártonkívüliek körének volt tagja.

Törvényjavaslat a szövetkezetekről. Az igazságügy-miniszter a jövő év legelején terjeszti a képviselőház elé a szövetkezetekre vonatkozó törvényjavaslatot. Megelőzőleg a jövő hó folyamán ankétot hív egybe a miniszter a törvényjavaslat tárgyában.

A pártok.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tudósítása. —
Budapest, november 11.

A szabadelvű pártra nézve oly sikeresen végződött választási hadjárat után, melynek eredményét minden elfogulatlan szemlélő előre láthatta és csak a múlt országgyűlési ellenzék nem akarták előre látni, sőt sejtteni sem, — bizonyára ideje lenne, hogy a jövő konstellációkkal foglalkozzunk, ha ez diszkrét módon önmagától tiltva nem lenne az egyetlen győztes pártra nézve. Az ellenzéki pártok magatartása a választások után és az országgyűlés megnyitása előtt azonban oly feltűnően tovakodó, hogy a fölött a győzelem tudatában hallgatással tovább menni lehetetlen és rossz helyen alkalmazott nagylelkűség lenne tovább is kiméletet gyakorolni.

Ebben a harcban eklatáns győzelmet aratott az ügy és a személy. Az elsőnek győzelme nagyszerű diadalra juttatta a szabadelvű eszmét és a felekezeti politikusok retrográd törekvéseit egyszerűen megsemmisítette. A pponyi veresége és Ugron

Az estelinél már megmondotta Posdnew-nek, hogy másnap reggel el fog utazni.

— Ugy-e bár, mondtam neked, hogy nem fogsz soká maradhatni — jegyezte meg Posdnew fáradt mosollyal.

— Nem . . . sietnem kell — szólott Kurtanow — kissé megtévedtem számításomban . . .

Ezen pillanatban véletlenül Pawlowna Darjára esett tekintete és észrevette, hogy az asszonynak arca kissé elborult. Darja reá nézett ő pedig felfogta komoly és fürkésző tekintetét, mely őt mintegy próbára tenni és lelke mélyéig átkutatni látszott. Különbösen ezen szemjateköt is csakhamar elfelejtette, mivel Pawlowna Darja ismét visszaesett régi modorába és tíz percz múlva, amint máskor szokta, már ismét eltávozott.

Mielőtt Kurtanow ismét szobájába visszatért volna, elbucuzott Posdnewtől, mivel arra már nem számíthatott, hogy másnap reggel még látni fogja.

Az éjen át jól aludt és reggel, midőn az ablaktáblák a kastélynak még minden ablakában zárva voltak, már kiment a vasuti állomásra.

A vonat, melyre várakozott, tehervonatot volt, melyhez csupán néhány személy kocsit csatoltak, ennél fogva kiállhatatlan lassúsággal haladott előre. Kurtanow csupán két-három állomásra akarta est a vonatot használni, azután kiszállván, azt a postavonatot óhajtotta bevárni, a mellyel már a határtól kezdve eddig utazott. Csak is Tsaplinó lakóitól akart mihamarabb szabadulni. Három állomás után egyik nagyobb vendéglős-állomás következett. Itt tehát kiszállott és reggelizni ment. A vonat

megsemmisítése sem mi esetre sem a magyar katholicizmus vereségét jelenti, hanem csak a nemzet ellenállását az ellen, hogy a napi politikát felekezeti érre vigyék át. Nem jelenti a vallás leigázását, hanem fényes manifesztációt az állam szuverenitása mellett. Nem a felekezeti ellentétek lettek kiélesítve, hanem a felekezetek közt való béke és a vallási türelem lettbiztosítva. A szellemi és erkölcsi presszió visszautasított és a vallási és lelkiismereti szabadság elvét proklamálta az egész nemzet. Ha a népakaratra a proklamációja után a nemzeti béke ismét betér az áldásos, békés munkának szentelt csarnokaiba a törvényhozásnak, ezt a magyar nemzet érett megfontolásának, egészséges politikai meggyőződésének kell köszönni, amely nemzet egy világos kérdésre bámulatosan világos feleletet adott. A nemzet a liberáliszmus mellett döntött és egyetlen anti-liberalisnak sincs joga magát ez ítélet alól kivonni.

A személy győzelmét minden más parlamenti nagysággal szemben báró Bánffy Dezső miniszterelnök vitte el. Midőn a viszonyok nyomásának engedve, a kormányt megragadta, az ellenzék minden eszközt, minden semmiséget felhasználta, hogy a nevetségesség bélyegét nyomja erre az önszetlen államférfira. Jobb ügyhöz méltó következetességgel iparkodtak, a parlamentben és a sajtóban ferde világításba állítani a miniszterelnök lényét és működését, porba rántani báró Bánffynak, úgy képességét, mint tehetségeit. Ahol rendes eszközökkel nem ment a dolog, erőltetett nevetéssel gyötörték magukat és éppen a legrosszabb élecek voltak elég jók arra, hogy coram publico brilliorozzanak velők. De már hosszú idővel a választások előtt jobb véleményre jutott az ellenzék. Báró Bánffy minden irányban teljesítette a kormányra lépésekor adott terjedelmes programját. Békében és nyugalomban életbe léptette az egyházpolitikai törvényeket; fényes bizonyítékait adta Magyarország szuverenitásának és a koronát a nemzettel oly viszonyba hozta, amelynél boldogabb már évtizedek óta nem létezett. Ezek a program fővonásai, melyek mellett egyéb törvényhozási téren is nagysze-

még el se indult tovább, amint észrevette, hogy egyik vasuti tiszt a hosszú ebédőasztalnál az egyik utastól a másikhoz sietett, mindegyiknek egy levélborítékot mutatott és tőlük valamit kérdeszt. A tiszt végre eljutott őhozá is s odahajolva, neki is a boríték ozimét mutatta meg.

— Talán ön lesz Kurtanow ur? — kérdeszte, amint már a többieket is így végig kérdeszte volt.

Kurtanow-ot a kérdés nagyon meglepte. A táviratnak, mert az volt — borítékán ennyi állott: „Kurtanow utasnak”, Ugyan, de ki is tudhatta, hogy ő most ezen a vonalon utazik? Ki akarhat tőle valamit? Ki jár úgy utána?

— Igen is, én vagyok Kurtanow — válaszolt végre el nem palástolt csodálkozással és abban hagyta reggelijét. Nagyon türelmetlen volt, amint fölkéretett, hogy az irodába fáradsa a távirat nyugtázása végett. Végre kijutott a perroure felszakított a borítékot és a következő táviratot olvasta: „Ha ön jó ember, akkor várni fog reám. A postavonattal jövők. Kurtanow Darja”.

Talán tiszter is elolvasta és mindig csak azt hajtotta: Nem értem, sehog sem értem.

A mint azonban visszatért a vendéglőbe és reggelijét folytatta, akkor öltött észébe Pawlowna Darja azon fürkésző tekintete, mellyel az esteli alkalmával találkozott. Tehát ezen tekintet nem volt jelentőség nélkül való. Miután a vonat elment, fel s alá sétált a perroun és a táviratnak, valamint a tegnapi szemjateknak valódi értelme felett gondolkodott.

rű és korszakos tevékenység volt kifejthető, és az egész ország láthatta, mint felett meg feladatai nagyságának báró Bánffy és az ellenzék a nemzet szívéből lesketi el a feltétlen ítéletet a miniszterelnök felett, mely az egész nemzetben képződött.

Az ellenzék tehát megváltoztatva taktikáját, a szabadelvű politika nagyszerű sikerével és az összehasonlíthatlan eredménnyel szemben, melyet báró Bánffy miniszterelnök és a szabadelvű párt a választási harcban elért, teljesen elfeledte az ellenzék a ganyt és nevetést, e helyet gyanúsításokkal kezd dobálódni uton-utófélen árulást prognosztikál.

Amde a nemzet teljes öntudatban ocselkedett és tudja, hogy Magyarország ügye báró Bánffy Dezső miniszterelnök kezeiben a legjobb kezekben van.

Megyei és városi közügyek.

Városi közgyűlés.

Arad, november 11.

Nedves, szürke az idő, az ember úgy vágyik egy barátságos meleg hely után jó társaságba, ahol semmiről és mindenről gondtalanul elcséveghet. Mentől ridegebb künn a szürke levegő, annál édesebb a nyugalom, mely a lelkeket bent megűli.

Ily ősi hangulat terjengett a város háza szép közgyűlési termében. A gázt először gyűjtötték fel mindjárt a gyűlés elején, annak barátságos lángjaiból is áradt a meleg, mely csendes merengővé tette a szép számban összeüült városatyákat. A reterensek ajkairól egymástán peregtek alá a jelentések, a bizottsági tagok hallották is, nem is, legföllebb akkor neszelték volna fel, ha a jelentők elhallgatnak. Hiányzott volna valami a lágy összehangból, olyan volt ez az összehang mint a duruzsolás valamely népes szalonban, szinte érezte az ember a teásosészék párologó illatát.

A szomszédok halk, összefolyó hangon mondtak egymásnak valamit, nem is annyira a gondolatokért, nem is annyira egymásért, mint az összefolyó hangok zenéjéért, melynek hullámaiban olyan édesen esik elringatózni.

Csoda-e ha Schwaros Jenő dr. meg sem hallotta, hogy a főispán kimondotta a

— Ha ön jó ember . . . mily különös kezdet. Azután az egész mondat oly világos, föltétlen és határozott. Nem nyilatkozik, nem kér, távol marad minden erősebb kifejezésektől. Mit akarhatott? Menekülni? Az lehetséges. Mindössze három szót se váltott vele s nem volt alkalom arra, hogy őt meg ismerhesse. De bármily jellemű legyen is, annyi bizonyos, hogy az embereknek egészen más osztályába tartozott, mint térje. Hogy a környezetében történtek folyton fölizzgatták, azt világosan mutatta. Hogy az ottani életmódban nem osztozott, az arczából volt kiolvasható.

De vajlon mit jelenthetett az a mély, fürkésző tekintet, mellyel akkor nézett reá, midőn elutazását bejelentette? Lelkébe akart-e ezzel hatolni és megbizonyosodni arról vajlon bízhat-e benne? De hát miért nem váltott csak egyetlen szót is vele? Hiszen oly egyszerű lett volna a kerében találkozni.

Mind ezen kérdéseire nem tudott választ találni. Perczről-perczre fokozódó izgatottsággal várta a vonatot.

Hiszen, ha a táviratot nem kapom, a vonatot akkor is éppen itt akartam volna bevárni. De miért táviratozott éppen ide, erre az állomásra? Mindenesetre észrevette, hogy én sem ok nélkül utaztam el, hanem hogy szabadulni akartam abból a temetőből, amely oly rémületet és undort keltett föl bennem. Talán éppen ez azon közösérzelem, mely őt feljogosította arra, hogy hozzám forduljon.

(Folytatása következik.)

ratlan szerdákön füstködik, ekkép ír a minap a nagyságos asszonyhoz: „Odakünn hullott, hullott a hó és én a megsemmisülés gyönyörétől fuldokolva csókoltam kicsiny fásó kezét.” Es ma, ma reggel (mikor már azt hittem, hogy megjött a nagyságos asszony esze), megint csak szemembe tűnnek az ismerős sorok: „Hideg őssi eső hullott a megfagyott világra és a szívem is hideg volt, mint a sárga, haldokló természet... Es félig-ében, félig álmodva vesstem el félelmes szemem mélységében, édes, szívtelen nagyságos asszonyom...”

Nem akarok tökélet kövacsolni azokból a pontokból, amik a nagyságos asszonyhoz intézett leveleket oly bőven és oly sokat sejtetve fűszerezik, azt sem kérde, hogy mikor nés ki a nagyságos asszony a konyhába, mikor mosat és mikor suroltatja a kilincseket sörkrétával; de egy életrevaló tanácsot adok önnek: ne hagyja a nagyságos asszonyt magányosan, amikor odakünn szél sug, hó esik, vagy őssi eső hull oszöndesen. A boros időjárás, ugy látszik, nagyon vesszedelmes a kedves neje házaséleti hűségére, s ha az emberek odakünn esernyő alatt járják a hideg, csatakos utcákat, csak az nem teszi a fejét a nagyságos asszony ölébe, aki önmaga nem akarja... En legalább ezer fejről tudnék beszámolni, amely a nagyságos asszony ölében nyugodott és kétezer tintás lésről, amely az ő puha kis kecsőjét szorongatta. Tréfa, ami tréfa, nagyságos ur, de ha csak annyi öntzet is van a becses szivében ami egy keresztes pök kobélt dagasztja, ugy elveri a nagyságos asszonyt, mint a parancsolat. Az irodalom igen szép intézmény, de talán mégis sok kissé a kegyeletből, ha az ember a saját feleségét az irodalom oltárára helyezi. Harmadszor ismétlem, hogy nem vagyok árulkodó természet, de a becsületemre olyan gentlemanek is ölegetik már nyakra-főre a nagyságos asszonyt, akik még a fakultatív késmosásnak is elvileg ellene vannak.

Tisztán a jóindulat kényszerít, hogy önt, nagyságos uram, e csuf dolgok felől fölvilágosítsam. Vigye a nagyságos asszonyt falura és kobozza el tőle véglegesen az irodalmat; elvégre is igazságos dolog, hogy a kollégáim már egyszer a saját hitos feleségeikhez intözik az irodalmi leveleiket. Mi hásozódjunk meg és ölelgessék a nagyságos asszonyokat. — ojjé majd ha fagy.

Isten önnel, nagyságos uram, maradok összintő részvétellel

ismeretlen barátja :

FAUW.

HIREK.

Arad, november 12.

Vonatok indulása

ARADRÓL:

Table with train departure times from Arad to various destinations like Budapest, Csabárról, Szolnokra, Tövisre, Boborsinra, Temesvárra, Szegedre, M.-Halmágyra, M.-Hegyesre.

Vonatok érkezése

ARADRA:

Table with train arrival times to Arad from various destinations like Budapest, Csabárról, Szolnokról, Tövisről, Radnáról, Temesvárról, Szegedről, M.-Halmágyról, M.-Hegyesről.

November 12. Crütörtök. Róm. kath. naptár: Emilia. — Protestáns naptár: Emilia. — Görög-keleti naptár (ek-tóbr 21.): Staehya. — A nap kél 7 óra 2 perczkor, — nyugszik 4 óra 25 perczkor. — A hold kél 1 óra 4i perczkor, nyugszik reggel.

Deczember 1. A nagyhalmágy-brádi vasut ünnepélyos megnyitása. Szabadegyházi emléktárgyak országos muzeuma (színháspület II-ik emelet) nyitva van mindennap déli-élőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan. Költessé-könyvtár nyitva van szerdán és asombaton 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

— Hieronymi beteg. Hieronymi Károly valóságos belső titkos tanácsos, Arad város országgyűlési képviselője tudvalevőleg megígérte, hogy e hó 13-án, pénteken este városunkba jön s pár napot választói között tölt. — A város polgársága ünnepélyes fogadtatást készült

rendezni a számára s ugy szintén egy társas-estélyt, a mely szombaton folyt volna le a Fehér Kereszt udvari nagy termében. — Részvétellel értesülünk most, hogy Hieronymi ágyban fekvő betegség emiatt leutazását későbbre kell halasztania. Erre vonatkozólag a tegnapi nap tolyamán Végh Aurél kir. tanácsoshoz az alábbi táviratot küldötte :

„Csuzos bánatalom miatt ágyban kell fekdünnöm, ez okból péntekre tervezett Aradra való utazásomat kénytelen vagyok elhalasztani. Mihelyt jobban leszek lejövetelem idejéről értesítelek. Udvozöl : Hieronymi.”

E sajnálatos körülmény következtében értesítjük Arad város polgárságát, hogy a péntek estére tervezett ünnepélyes fogadtatás elmarad, ugy szintén elmarad a szombati társas-estély is. Elmarad akkorra, mikorra nagynevű képviselőnk felépül s egészségi állapota megengedi, hogy vonatra ülhessen s lejöhesse körünkbe. — Hiszszük és őszintén óhajjuk, hogy ez minél előbb, talán már a jövő hét végén, vagy a következő hét elején megtörténhetik. A banket rendezősege felkéri azon igen tisztelt urakat, kik a társas-estélyre aláírási ivet voltak szívesek átvenni, hogy a banket későbbre halasztásáról értesítsék az aláírókat, ugy szintén annak idején adják majd szives tudomásukra azt is, hogy az estély mikor tartatik meg. A banket rendezősege, kellő időben hírt fog erről adni az ivtartóknak ugy a lapok útján, mint személyesen is. Az ivtartó urak addig is tart-sák maguknál a kézhez vett banket-iveket.

— Ambrózy br. kitüntetése. A hivatalos lap tegnapi száma az alábbi, legfelsőbb kéziratot közli: Személyem körüli magyar miniszterem előterjesztése folytán báró Ambrózy Béla kamarásnak, a köztgyegek terén szerzett kitűnő érdemei elismerésül, Lipót-rendem lovagkeresztjét díjmentesen adományozom. Kelt Bécsben, 1896. november hó 4-én. Ferenc József s. k. Báró Josika Sámuel s. k.

— Az orleansi hercegi pár Kisjenőn. Aradmegyének a napokban ismét főhercegi vendégei lesznek. Mint értesülünk, Fülöp orleansi herceg bájos ifju nejevel: Mária Dorottya főhercegnővel holnap, péntek este a gyorsvonattal Kétegyházára, innét pedig az aradi és csanádi egyesült vasutak vonalán Kisjenőre érkeznek, a hol több napot szándékoznak tölteni a fenséges vendégek. — A vonatot Kétegyházától Kisjenőig Vas Gusztáv forgalmi főnök fogja vezetni. Hivatalos fogadtatás, a főhercegi pár kivánságára, nem lesz. Ez alkalomból öt napot tölt Kisjenőn az orleansi herceg és neje. Közben vasárnap, hétfőn és kedden Bánkuton vadászatok lesznek, a melyen a fenséges vendégek szintén részt fognak venni.

— A monografia harmadik kötete. Aradvármegye és Arad szab. kir. város monografiájának harmadik kötete — mint értesülünk — jövő évtavasán fogja elhagyni a sajtót. Ez a kötet a város és a vármegye közgazdasági, közoktatási, közüzemügyi stb. viszonyait fogja tárgyalni Gál Jenő dr. miniszteri tanácsos, műegyetemi tanár, az ismert

közgazdasági író tollából. Lapunk egyik munkatársa tegnap levelet kapott Gál Jenőtől, melyben többek között azt írja, hogy a monografia 3-ik kötetéhez csak nem be is fejezte már az adatok gyűjtését és a tél folyamán készül feldolgozni a sok fáradással egybegyűjtött anyagot.

— Az ezredéves kiállítás aradi kerületi bizottság tegnap délelőtt gyűlést tartott a vármegyeházán Fábian László főispán elnöklése alatt. Az ülésen az elnökön kívül Salacz Gyula polgármester, Szathmáry Gyula alispán, Kristyóry János kamarai, Nikolics Péter ipartestületi elnökök, báró Bohus István, Virágh Lajos, Eies Armin, Szontagh Gyula, Wohák József, Kristóffy Ferencz (Mako), Török Béla (Simánd), Molnár Lajos (Györök), Barth Lajos bizottsági tagok, dr. Marschall Lajos és Edvillés László előadók voltak jelen. Miután az elnök az ülést megnyitotta, Marschall Lajos titkár tette meg jelentéseit a végrehajtó-bizottság működéséről és mutatta be az elszámolásokat. Ezek szerint az iparostanenczek és segédek kiállítására fordítottat 94 frt 26 kr., a butoriparosok közöe kiállítására 512 frt 56 kr., a házi ipari kiállítására 100 frt 25 kr., a kiállítási bizottság 2 évi adminisztrációs-kiadása 550 frt 83 krt tett. A bizottság ezután a kerületbeli kiállítók térdijainak megtérítésére további 549 frt 96 krt és a kiállítással kapcsolatban felmerült egyéb kiadások fedezésére 500 frtot szavazott meg ugy, hogy a kerületi bizottság által a kiállítás előmozdítására összesen 2807 frt 76 krt határozott fordítani, ebből a kereskedelmi és iparkamara által fedezett hányad valamint kiállítási segélyalapba beíratott részleteken kívül 500 frtot Arad szab. kir. város és 500 frtot Aradvármegye fog fedezni. A bizottság még fog ülést tartani akkor, mikor a kitüntetési okmányok és érmek leérkeznek melyeket ünnepélyesen osztanak majd ki.

— Munkácsy Mihály betegsége. Párisból azt sürgönyzik, hogy Munkácsy Mihály, ki most nejeinek egyik luxemburgi birtokán idősik, annyira beteg és állapotában olyan kedvezőtlen fordulat állott be, hogy többé nem remélhető művészi tevékenységének folytatása. Munkácsy hátgerinc-sorvadásban szenved és állapota felette aggasztó.

— A miniszter közönete. A vallás- és közoktatásiügyi min. kir. miniszter Makkó városának, azon alkalomból, hogy az Arad-városi siktéma-iskola részére 10 éven át évi 50 frtot szavazott meg, köszönetét és elismerését nyilvánította.

— Uj ügyvéd. Nagy Sándor dr. tegnap Budapesten az ügyvédi vizsgát kitüntetéssel letette. Ügyvédi irodáját legközelebb megnyitja.

— Uj segédtelekönyvvezető. A m. kir. igazságügyminiszter Szántó Gyula mária-radnai kir. járásbírói irnokot a mária-radnai kir. járásbíróshoz segédtelekönyvvezetővé nevezte ki.

— Udvariasság. Az udvariasság szép példáját jelentik a „nyers és durva“ Amerikából. Bryan, a bukott elnökjelölt, ádvözölő sürgönyt küldött Mac Kinleynak, a győztes ellenfélnek, a ki igen szívélyesen megköszönte a gratulációt. No lám, még csak párhajnt sem viltak.

— Arad példájára. A „Kolozsvár“ban olvasuk: Arról értesülünk, hogy a kolozsvári közuti vasutat egy külföldi társaság megvette s hogy azt villamosra akarja átválttatni, még a tavass folyamán. A vasut már e hó 15-én az uj tulajdonos birtokába és kezelésébe megy által. Azt, hogy villamos vasutat akarnak csinálni a használhatatlannak bizonyult gőzvasut helyébe, ugy a város mint a vasut érdekében helyesnek tartjuk. A kolozsvári gőzgyárat értesülésünk szerint szintén megvette a külföldi cég, ugyanez a társaság, mely a közuti vasutat vá-

HIRDETÉS.

Tisztelettel jelentjük, hogy a t. közönség nagyobb kényelmére

Gebhart J. és Fia

Andrássy-téri üzletében

városi raktárt rendeztünk be,

a hol minden a légszeszvilágításhoz szükséges tárgy, mint lámpák, csillárok sat. készletben vannak, esetleg megrendelhetők.

Légszeszberendezés iránti megrendelések közvetlenül ezen városi raktárunkhoz intézhetők, mely költségvetéssel is szolgál s a t. közönség igényeit a legnagyobb előzékenységgel fogja kielégíteni.

Különösen figyelembe ajánljuk legujabb szerkezetű

légszesz főző és sütő készleteinket

melyek kevés fogyasztás mellett kitűnően működnek, 1605

olcsók, kényelmesek és tiszták

s melyek városi raktárunkban éppen úgy mint a légszeszgyárban

működésben is láthatók.

Az aradi légszeszvilágítási vállalat.

9474/1896. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közhirre teszi, hogy a kisjenői kir. járásbíróóság 1896. évi 9435. számú végzése következtében Messzer Lipót javára Háber Jakab ellen 1500 frt s jár. erejéig 1896. évi október hó 23-án foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 553 frt 30 kr-ra becsült bolti árú és házi butorokból álló ingóságok, melyek 1896. évi november hó 3-án Sonnenfeld Károly ügyvéd által képviselt Guttman Samu részére 100 frt 88 kr. és jár. erejéig felülfoglaltattak nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a kisjenői kir. járásbíróóság 9474/1896. sz. végzése folytán 1500 frt tőkekövetelés, ennek 1896. évi május hó 2-ik napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 22 frt 24 kr-ban bíróilag már megállapított költségek és a fent említett követelés és jár. erejéig Miskén, végrehajtást szenvedett lakásán leendő eszközlésére 1896. évi november hó 20-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adadni.

Kelt Kisjenőn, 1896. évi november hó 9-ik napján.

Handl József,

kir. bírósági aljegyző.

1614

4306. szám.

1615

Faeladási hirdetés.

A nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. miniszter ur 1896. évi 67991/L. I. sz. intézménye alapján a családi erdőgondnoksághoz tartozó II. vágássorozatbeli 1895—99. évig terjedő öt évi vágások 1986.47 m²-re becsült tölgyfatömegeknek eladása iránt a nevezett erdőgondnokság irodájában

f. évi nov. 30-án d. e. 9 órakor zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött nyilvános árverés fog tartatni.

Venni szándékozók felkéretnek, hogy az árverésen személyesen részt venni, vagy szabályszerűen kiállított és a kikiáltási-ár 10%-ának megfelelő bánatpénzzel ellátott írásbeli ajánlataikat a tárgyalást megelőző napig alulirt főerdőhivatalnál, vagy pedig a szóbeli árverés megkezdése előtt az árverelő bizottságnál benyújtani sziveskedjenek. Határozottan kiköztetik az is, hogy a bánatpénz az ajánlattól elkülönítve külön boríték alatt nyújtandó be s úgy az ajánlatot, mint a bánatpénzt tartalmazó borítékhoz az ajánlattevő neve és lakhelye pontosan megjelölendő. Kikiáltási-ár 35350 frt 12 kr.

Az árverési és szerződési feltételek az alulirt főerdőhivatalnál vagy a jelzett erdőgondnokságnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Megjegyeztetik, hogy a megajánlott összeg számokkal és betűkkel tisztán kiírandó, valamint határozottan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti. Végül megjegyeztetik, hogy szabálytalanul felszerelt, vagy elkésve benyújtott ajánlatok és utóajánlatok nem fogadtnak el.

Lippa, 1896. november 7.

M. kir. főerdőhivatal.

Utánnymat nem díjaztatik.)

Legolcsóbb s legjobb fűtőanyag,**PIRSZÉN****árusítja az aradi légszeszgyár. 100 kgr.-ként:**

kicsinyben	2 frt	
500 kgr.-nyi vételnél	1 „	80 kr. a gyárban
5000 „	1 „	80 „ házhoz vagy az aradi vasut-
10000 „	1 „	70 „ állomásra szállítva.

készpénz fizetés mellett.

A kályháknak pirszénfűtésre való, esetleg szükséges belső átalakítását csekély költségen eszközöljük.

1606

Aradi nyomda részvénytársaság könyvnyomdája.

**Félszázad óta**

kitűnőnek elismert 1603

Arany érem Dr. Sichulski-féle Érdem érem Pécs 1888. Temesvár 1889.

Arckenyő és mosdóvíz.

Ezen készítmények ajánló levelét azoknak félszázad óta mindenütt elterjedt világhírök és bámulatos hatásuk képezik. Megbízható sikerrel használhatnák szeplő és májfoltok, a forróság vagy fagy által keletkezett pirosság s a bőr minden tisztátalansága ellen. Egy nagy tégely ára 70 kr., egy kis tégely 35 kr. Egy nagy üveg mosdóvíz 1 frt., egy kis üveg 50 kr., Hozzávaló Mandolnákorpá szappan 25 kr.

Joliessante-Crème

bőrfinomító és szépítő szer.

Kitűnő hatással bír a bőr finomítása és szépségnek előmozdítására, valamint a pattanások s kiütések elűzésére. 1 üveg ára 1 frt 55 kr.

Joliessante-Puder

fehér, rózsá és sárga színben.

Kiváló finomsága miatt ajánlható leginkább. Az arczra láthatatlanul tapadva annak kellemes színt ad. Egy nagy doboz ára 80 kr., egy kis doboz 50 kr.

Joliessante-Fogpor

legegészebb fogpor a fogak tisztítására, odvasodásuk és büszödésük eltávolítása s megóvására, mely által egyttal a foghusra is legjótékonyabb halást gyakorolja. Egy doboz ára 50 kr.

Joliessante-Szappan

már kellemes illatánál fogva is a legkedveltebb toillet szappan. A bőrt finom és simává teszi, va amint előmozdítja s emeli annak friss üde, kinézését. Kivánatra mindadarabok ingyen adatnak Egy darab ára 40 kr.

Haj-Restorer

biztos szer a megöszült haj eredeti természetes s színének visszaállítására. Egy üveg ára 1 frt.

Kapható: Molnár Lipót gyógyszerésznél, mint készítőnél Kassán, Aradon Gutori Földes Kelemen gyógyszerárában.

